

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo**  
**31**

Stampato il: 14.08.2012

Numero versione 1

Revisione: 14.08.2012

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

- **1.1 Identificazione del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **R4**
- **Articolo numero:** 281S
- **1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Prodotto dental**
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
SEPTODONT.  
58 rue du Pont de Creteil  
94100 Saint Maur des Fosses  
France  
Téléphone: +33(0)149767000  
Fax: +33(0)148855401  
msds@septodont.com  
http://www.septodont.com
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
Pavia - Tel : 0382 24444 (CAV IRCCS Fondazione Maugeri)  
Milan - Tel : 02 66101029 (CAV Ospedale Niguarda Ca' Granda)  
Bergamo - Tel : 800 883300 (CAV Ospedali Riuniti)  
Florence - Tel : 055 7947819 (CAV Ospedale Careggi)  
Rome - Tel : 06 3054343 (CAV Policlinico Gemelli) - Tel : 06 49978000 (CAV Policlinico Umberto I)  
Naples - Tel : 081 7472870 (CAV Ospedale Cardarelli)  
France (ORFILA 24h/24) - Tel : +33 (0)1 45 42 59 59 EU Tel : 112

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS02 fiamma

Flam. Liq. 2 H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**



F; Facilmente infiammabile

R11: Facilmente infiammabile.

- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**

Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.

- **Sistema di classificazione:**

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è integrata dai dati raccolti dalla bibliografia specifica e dai dati forniti dall'impresa.

- **2.2 Elementi dell'etichetta**

- **Classificazione secondo le direttive CEE:**

Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/ ed alle relative norme nazionali. al regolamento 1907/2006/CE Articolo 31 e 2008/58/CE (30mo ATP) ; 2006/8/CE

(continua a pagina 2)

**Scheda di dati di sicurezza**  
 ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo  
 31

Stampato il: 14.08.2012

Numero versione 1

Revisione: 14.08.2012

**Denominazione commerciale: R4**

(Segue da pagina 1)

 · **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**


F Facilmente infiammabile

 · **Natura dei rischi specifici (frasi R):**

11 Facilmente infiammabile.

 · **Consigli di prudenza (frasi S):**

60 Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.

 · **2.3 Altri pericoli**

 · **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

 · **PBT:** Non applicabile.







 · **vPvB:** Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

 · **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**

 · **Descrizione:** Miscela.

 · **Sostanze pericolose:**

CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Numero indice: 603-002-00-5 RTECS: KQ 6300000	etanolo  F R11  Flam. Liq. 2, H225	25-50%
CAS: 18472-51-0 EINECS: 242-354-0	acido D-gluconico, composto con N,N''-bis(4-clorofenil)-3,12-diimmino-2,4,11,13-tetraazatetradecanodiammidina (2:1)  Xi R36;  N R50  Aquatic Acute 1, H400;  Eye Irrit. 2, H319	≤1%

 · **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere consultato al capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

 · **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

 · **Inalazione:** Portare il soggetto in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

 · **Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

 · **Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.

 · **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.

 · **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

 · **4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
 Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

 · **5.1 Mezzi di spegnimento idonei:**

 CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Spegnerne gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

 · **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 3)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo**  
**31**

Stampato il: 14.08.2012

Numero versione 1

Revisione: 14.08.2012

**Denominazione commerciale: R4**

(Segue da pagina 2)

- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti allo spegnimento degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
 Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**  
 Diluire abbondantemente con acqua.  
 Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
 Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).  
 Provvedere ad una sufficiente ventilazione.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
 Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, consultare il capitolo 7.  
 Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale consultare il capitolo 8.  
 Per informazioni relative allo smaltimento consultare il capitolo 13.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**  
 Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.  
 Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**



Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

- Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
- **7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare in ambiente fresco.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
 Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.  
 Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.
- **7.3 Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, consultare il punto 7.
- **8.1 Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

**64-17-5 etanolo (25-50%)**

TWA (Italia)	Valore a breve termine: 1000 ppm
A3	

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
 ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo  
 31

Stampato il: 14.08.2012

Numero versione 1

Revisione: 14.08.2012

**Denominazione commerciale: R4**

(Segue da pagina 3)

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:** Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
- **Maschera protettiva:** Non necessario.
- **Guanti protettivi:** Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza.
- **Materiale dei guanti :**  
 La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una composizione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- **Occhiali protettivi:**



Occhiali protettivi a tenuta

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### · 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

##### · Indicazioni generali

##### · Aspetto:

Forma: Liquido

Colore: Incolore

· Odore: Pungente

· Soglia olfattiva: Non definito.

· valori di pH a 20°C: 4,3-5,3

##### · Cambiamento di stato

Temperatura di fusione/ambito di fusione: Non definito.

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: 78°C

· Punto di infiammabilità: 13°C

· Infiammabilità (solido, gassoso): Non applicabile.

· Temperatura di accensione: 425°C

· Temperatura di decomposizione: Non definito.

· Autoaccensione: Prodotto non auto-infiammabile.

· Pericolo di esplosione: Il prodotto non è esplosivo, tuttavia è possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

##### · Limiti di infiammabilità:

Inferiore: 3,5 Vol %

Superiore: 15,0 Vol %

· Tensione di vapore a 20°C: 59 hPa

 · Densità a 20°C: 0,94-0,95 g/cm<sup>3</sup>

· Densità relativa: Non definito.

· Densità del vapore: Non definito.

· Velocità di evaporazione: Non definito.

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
 ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo  
 31

Stampato il: 14.08.2012

Numero versione 1

Revisione: 14.08.2012

**Denominazione commerciale: R4**

(Segue da pagina 4)

· <b>Solubilità in/Miscelazione con acqua:</b>	Completamente miscelabile
· <b>Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):</b>	Non definito.
· <b>Viscosità:</b>	
<b>Dinamica:</b>	Non definito.
<b>Cinematica:</b>	Non definito.
· <b>Tenore del solvente:</b>	
<b>VOC (CE)</b>	40,03 %
· <b>9.2 Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività**
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** Non ha effetti irritanti.
- **sugli occhi:** Non irritante.
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso



Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.

- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
 ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo  
 31

Stampato il: 14.08.2012

Numero versione 1

Revisione: 14.08.2012

**Denominazione commerciale: R4**



(Segue da pagina 5)

- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti sfavorevoli** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le normative vigenti.
- **Detergente consigliato:** Acqua, eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- |   |   |
|---|---|
| · <b>14.1 Numero ONU</b>                                |   |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                                | UN1993  |
| · <b>14.2 Nome di spedizione dell'ONU</b>               |   |
| · <b>ADR</b>  | 1993 LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S. (ETANOLO (ALCOL ETILICO)), Disposizione speciale 640D |
| · <b>IMDG</b>   | FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ETHANOL (ETHYL ALCOHOL))                                      |
| · <b>IATA</b>   | FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ETHANOL)  |
| · <b>14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto</b>  |   |
| · <b>ADR</b>  |   |
|   |      |
| · <b>Classe</b>   | 3 (F1) Liquidi infiammabili   |
| · <b>Etichetta</b>                                      | 3   |
| · <b>IMDG, IATA</b>                                     |   |
|   |      |
| · <b>Class</b>  | 3 Flammable liquids.  |
| · <b>Label</b>  | 3   |
| · <b>14.4 Gruppo di imballaggio</b>                     |   |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                                | II  |
| · <b>14.5 Pericoli per l'ambiente:</b>                  |   |
| · <b>Inquinamento marino :</b>                          | No  |
| · <b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b> | Attenzione: Liquidi infiammabili  |
| · <b>Numero Kemler:</b>                                 | 33  |
| · <b>Numero EMS:</b>                                    | F-E,S-E   |

(continua a pagina 7)



**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo  
31

Stampato il: 14.08.2012

Numero versione 1

Revisione: 14.08.2012

**Denominazione commerciale: R4**

(Segue da pagina 6)

- |   |   |
|---|---|
| · <b>14.7 Trasporto di fusti secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b> | Non applicabile.  |
| · <b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b>   |   |
| · <b>ADR</b>  |   |
| · <b>Quantità limitate (LQ)</b>   | 1L  |
| · <b>Categoria di trasporto</b>   | 2   |
| · <b>Codice di restrizione in galleria</b>  | D/E   |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>   | UN1993, LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S. (ETANOLO (ALCOL ETILICO)), Disposizione speciale 640D, 3, II |

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

**· Frasi rilevanti**

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

R11 Facilmente infiammabile.

R36 Irritante per gli occhi.

R50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.

**· Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accordo Europeo sul Trasporto delle merci pericolose per strada (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: Codice internazionale per il trasporto marittimo di merci pericolose - International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: Associazione Internazionale del Trasporto Aereo - International Air Transport Association

GHS: Sistema Globale di Classificazione delle Etichette per prodotti chimici - Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)